

# KECSKEMÉTI LAPOK

Előfizetési díj: Egész évre 10 kor., fél évre 5 kor., negyed évre 3 kor. Egyes szám ára 24 fillér.

Hirdetések jutányosan számíttatnak. — Nyilttéri közlemény soronként 60 fillér.

Bélyegdíj minden beíratás után 60 fillér.

Politikai és társadalmi hetilap.

Megjelenik minden vasárnap

Szerkesztőség: V. Klapka-úteza 162.

hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal: III. Nagybudai-úteza 158. szám

hová az előfizetések, hirdetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

## A sajtó hivatása.

Az esküszéki intézménnyel párosult *»sajtó szabadság«* az emberi jogok és alkotmányos szabadság leg-erősebb biztosítékát képezi; — e jogok tiszteletben tartása és megvédése nem egyes politikai pártok, — hanem az egy területen élő tisztességes emberek erkölcsi kötelessége; ez a kötelesség kettős feladatot ró mindenkire: első sorban azt, hogy kiki a maga jogát féltékenyen őrizze, másfelől tiszteletben tartsa a *»mások jogait is«*, mert csak ez esetben érvényesülhet az osztó igazság és a jogegyenlőség nagy elve! Mihelyt a magasztos nagy elvtől eltérünk, — az eltérés nyomában rögtön felburjánzik az igazságtalanság, gyanusítás, ellenségeskedés, ez pedig a társadalmi béke, s az állami intézmények fellőrgatására vezet.

A tisztességes sajtónak nemcsak joga, de kötelessége is bírálni és ellenőrizni a közérdekű ügyeket, s a közérdek szolgálatban álló férfiak ténykedéseit; de emellett örködnie kell a felett is, hogy a sajtószabadságot *»sajtószabadoszággá«* ne változtassák át sem a hivatásos, sem a kontár újságírók, a kik rendszerint bosszúból, vagy feltűnési viszketeg, vagy esetleg nyereségvágyból szem elől tévesztik azon hatásokat, a hol *»másnak jogai kezdődnek«*; ezen határ pedig a magán

élet fala, melynek érintetlenül kell maradni mindaddig, míg a másik fél meghallgatása után előállott eredmény és bizonyíték vagy igazolja, vagy megerősíti az esetleges vádakat.

A 48-iki törvényhozás nagy férfai: Szemere, Szalay, Széchenyi, Deák és Kossuth Lajos mikor a sajtószabadság visszaállítását oly nagy hévvel és küzdelemmel megteremtették, nem is gondoltak az önző, *»revolverező«* újságírókra s épp azért az akkori sajtótörvényben nem is találunk ily elfajult egyének megtorlása iránti intézkedéseket egyszerűen azért, mert eszük ágában sem volt, hogy valaki a sajtót a közérdek ellenére, — magán egyének bepiszkolására használja fel.

A nagy és igazi közvélemény ma sem tekinti az elősorolt piszko ódákat sajtó termékeknek — hanem méltán tekinti a sajtóval, mint eszközzel elkövetett undorító cselekménynek — visszaélésnek;

Köztudomású, hogy minden emberi intézménynek vannak hibái, kinövései, melyeket a haladó idővel karöltve járó finomabb izlés és jogérzet kiküszöbölni törekszik, helyesen azért, hogy magát az intézményt a népszerűtlenségtől megóvjá s emberi lehetőség szerint a közjó érdekéből tökéletesebbé, hasznosabbá tegye.

A sajtó is emberi intézmény; emberek alkotják s épen ezért a sajtó

sem ment az emberi szenvedélyek nyomában járó gyarlóságoktól, magára hagyatva, a szabadságból *»monopóliumot«* — *»szabadoszágot«* követel magának s a hivatásos újságírók helyett a *»kontárok«* . . . *»revolverezők«* kezében elfajul, elvetemedik annyira, hogy teljesen vaddá lesz s féktelenségében durva kezekkel minden erkölcsi érzék nélkül markol bele a köztisztviselők, magán egyének legszentebb jogaiba s legtöbbször csak pusztá bosszúból, feltűnési viszketegből, vagy érdek hajhászatból egy röpke szó alapján — a nélkül, hogy annak valódiságáról meggyőződni csak meg is kísérlené, világgá bocsát képtelenebbeknél még képtelenebb vádakat.

Az ily galád egyének aljas törekvése elé nem csak az egyéneknek, hanem a társadalomnak is oda kell kiállítani a *»Hands-offot«* a *»meg állj és ne továbbot!«* . . . mert az ily esztelen gyanusítók és rágalmozók a *»szabadság, egyenlőség és testvériség«* magasztos elveinek legnagyobb ellenségei s rendszerint ezen magasztos elvek s az isteni szent tanok hangoztatásával az Isten és a szabadság nevében — gyűlöletet hirdetnek, mely a társadalom békéjét dulja fel s ellenségekké teszi a városunkban is az eddig békességben élt, tisztességes elvi fegyverekkel küzdő politikai pártfeleket is!

## A „KECSKEMÉTI LAPOK“ TÁRCZÁJA.

### A csaholi erdész.

A „Kecskeméti Lapok“ számára írta:

Papp Dániel. (Utánnomás tilos.)

Csaholban egy hosszú fehér házban lakott az uradalmi erdész. A ház elejét hársfák szegélyezték, a kövezett eresz alján oda volt támasztva a falhoz egy néhány vesszőszék; onnan a kastélyra s azon túl a havasokra lehetett látni; hátrább a kastély sárga tornyai mögött egy széles rét vezetett át az erdőbe. Ezen a világos zöld pázsiton keresztül szokott esténként hazatérni Vukovics, az erdész, puskájával, ezüstözött nyelvű vadászkeszével s vastag, szürke kabátjával, a melyet kora tavasztól kezdve mindig panyókán hordott. Midőn hazajött, vacsorára elfogyasztott egy kevés hideg húst, egy karéj rozskenyeret s azután mély zsebeiből különböző faszelleteket húzott elő s a kastélyra néző szobába vonult, a hol a lámpa világánál gyalulgatta és lakkozta a kis hasábokat. Ez hosszabb idő óta foglalkoztatta az erdészt, kis fagyűteményt csinált magának, miután előzőleg már összegyűjtötte előbb a kártékony bogarakat és pilléket, azután

az erdei virágokat, külön készítvén el a levélgyűteményt is. De rendszeren korán aludni tért a barna pokrócczal takart keskeny ágyon. Mintegy huszonhat éves lehetett, jó középtermetű, szélas vállú. Ártatlan volt és piros arcú. Még két-három éve jött Selmezcéről az uradalomba. A sóvány akadémiai évek után a tisztességes tápláléktól s a jó levegőtől megerősödött s az azelőtt kissé vérszegény fiú egészségesen aludt. Csak hírükből ismerte a nőket.

Egy este, midőn félretette a gyalut s csizmáját az asztallábnak feszítve, lehúzta, észrevette, hogy a kastély vén szilfái mögött kivilágított ablaksor látszik. *»A bárók megjöttek«* — szólta Vukovics és ágyára dőlt. — *»A bonne is velük lesz,«* — tette hozzá. Mióta Csaholon volt, még nem látta az uraságot, (a báró most volt először otthon s úgy látszik, most is csak a tisztartót hívatta magához), de azt már többször hallotta, hogy a báró kis gyermekei mellett van egy sugár, vastag szemöldökű leány, akire még a báróné is féltékeny. Eszébe jutott most a történet s valamivel később aludt el, mint rendszeren. Ezért reggel későbbben is ébredt s midőn a kastély előtt elhaladt, a földszinti gyermekszobák ablakán megpillantott egy nyitott toilette-tükröt. A tükör szárnyai egy

női arcot takartak el, de lejjebb látszott egy alacsony kék fűző és két gömbölyű váll, a melyen rendetlen sötét fürtök omlottak végig. Vukovics gyorsan félrefordította az arcát és sietett ki az erdőre. Mikor estefelé hazatért, a réten egy magas, fekete ruhás hölgy jött vele szemben, aki almazöld keztyűs kezénél fogva egy-egy kis leánykát vezetett. Vukovics kalapot emelt neki. A hölgy fejbőlintással válaszolt s miközben a gyermekeknek beszélt valamit, a férfiúra szögezte tekintetét. Az erdésznek úgy tetszett, mintha ez a tekintet kelleténél hosszabb lett volna. Elpirult egészen a haja tövéig s nagyon vidáman tért haza. Az este többet fűtyörészt, mint a mennyit gyalult a kis hasábokon. Későn oltotta el lámpáját, de még akkor is a sötét ablakban maradt s távcsövön kezdte figyelni a kastély földszintjének utolsó kivilágított ablakát. Tíz perczig . . . egy negyed óráig . . . egy fél óráig figyelt . . . Akkor a világos háttérből ugyanaz a magas női alak közeledett a nyitott táblákhoz, teljes pongyolában. Egy negyed perczig tarthatott csak, míg az ablakot betette s leeresztette a függönyöket, de Vukovics ez alatt gyönyörködhetett duzzadó karjaiban, magas mellcsontjában s kerek csipőiben, a melye-

Ez nem volt soha, s nem is lehet célja a tisztességes sajtónak ma sem! Éppen azért az ily nemtelen célú paraziták törekvése ellen egy emberként kell felállni párt politikai különbség nélkül az egész társadalomnak és sajtónak egyaránt, hogy egyszerűen megsemmisíttessenek.

Teljesen jogos s az alkotmányból folyó elv, hogy mindenik hatóság, mindenik közhivatalnok felelős legyen hivatali cselekményeiért és mulasztásaiért; de *más a bírálat* és más a rágalmazás, helyes tehát hogy ha a köztisztviselő ellen felhozott rágalmazás vagy becsületsértés esetében a törvénykezési eljárás alatt alkalom adatik arra, hogy a »sértő« állításait bebizonyíthassa, de ha nem tudja bebizonyítani, ez esetben a közérdek, az állami tekintély, a hatóság és törvény iránti tisztelet fenntartása egyaránt megkövetelik, hogy a gonosz rágalmozó szigorúan megbüntettessenek!

De a közérkölciség szempontjából sem maradhatnak megtorlatlanul a szenzáció hajhászásból megírt piszkoló cikkek, mert éppen a sajtónak egyik legnemesebb hivatása, éppen az erkölcsök szelidítése, nemesítése volna.

Fájdalom a napi sajtó nagy része — tisztelet a kivételnek — az újabb időben beteges irányban halad, sokszor kétes hírű lovakok, bukott existenciák, erkölcsileg züllött egyének pikáns tetteit valóságos kéjjel részletezi, pedig ez az irány veszélyes, mert a sajtó ezernyi irányu szálaival a társadalom legrejtettebb rétegeibe is utat tör magának s a hivatását tévesztett sajtó az erkölcsöket s a jó izlést a nép széles rétegeiben megrontja, sőt tönkre teszi.

Hányszor olvassuk a lapokban, hogy »X.« úr mily hódítást vitt véghez a jégen, a szalonokban, »Y.« házaspár ebbe és ebbe a szállodába ér-

kezett s a házasságtörő pár nem éppen épületes viszonyait és szokását oly pikáns modorban és részletességgel közli, hogy a kíváncsiak ezrei órákon keresztül ácsorogtak a zord idő daczára a szálloda előtt, csak hogy láthassák azt a nőt, aki vak szenvedélében megfélekedett rangjáról, hitveséről, gyermekeiről s erkölcstelen indokból — esküje ellenére — titkon elhagyta családi tűzhelyét — az ily eseteket napokon keresztül legnagyobb részletességgel közölte a sajtó — a helyett, hogy undorral, megrovással fordult volna el az erkölcsi sülyedes talajára tévedtektől.

Ismételjük és hangsulyozzuk, hogy eszeágában sincs senkinek kétségbe vonni a tisztességes sajtó azon jogát, hogy a bünt ostorozza, a helytelenségeket, visszaéléseket közérdekből bírálja, de ezen jog feltételezi és megköveteli, hogy maga a bíráló is minden tekintetben tisztességes, a társadalmi érintkezésben igazságos legyen, s hogy ismerje mindenek előtt az »Audiatur altera pars« elvét s ha így cselekszik a sajtó: akkor számtalan tévedéstől menekül s a valódi erkölcs és igazi szeretet apostola lesz.

A sajtót *irányító és kezükben tartó egyéneknek* is van ám erkölcsi felelősségük és pedig kettős irányban: önnön lelkiismeretükkel szemben és a társadalommal szemben, éppen ez okból nem illik, de nem is szabad lapuk hasábjait meggondolatlanul s oly könnyű szerrel átengedni az irigység, vagy pusztá gyűlölet által vezetett hirlapi duhajkodóknak.

»Ma nekem, holnap neked« mondja a közmondás! A rágalmozó titkos kéjjel terjeszti vádjait először szűk körben, mert jól tudja, hogy a rossz hír — ha teljesen valótlan is — sebes szárnyakkal bír, az ily galád eljárás pedig inkább gonoszság, mint

a közjó szeretete; az ily rosszakaratot, gyűlöletet szító egyén, vagy tervszerűen szórja alaptalan vádjait mindaddig, míg egyszer csak hurokra nem kerül s akkor csakugyan börtönbe való, vagy pedig erkölcsi elmezavarban szenved s azon szánandó egyének közé tartozik, aki bár a nevelés jótéményében részesült valaha, de hiányzik belőle azon képesség, mely az ethikai képzeteket erkölcsi ítéletekké és fogalmakká tudná egyesíteni s így az erkölcsi érzék benne teljesen elsatnyul: az ily szerencsétlennek pedig legjobb helye a tébolydában van.

## Politikai szemle.

Széll Kálmán miniszterelnök bejelentette az országgyűlésnek a királyi döntést a kvótáról, mely szerint a közös kiadásokhoz való hozzájárulása Magyarországnak az 1900. év első felére 34 4/10 lesz. A függetlenségipárt részéről kifogásolták a királyi döntésnek ez esetben való jogsultságát s indítvánvozták a tárgyalásra való kitűzést, továbbá feliratban való kifejtését annak, hogy a királyi döntés ez esetben nem volt alkotmányos. Széll Kálmán a királyi döntésnek, mint befejezett ténynek s ekép a kvóta nagyságának vitatását nem fogadta el, de beleegyezett abba, hogy az ő alkotmányos eljárása ezen ügy körül a miniszteri felelősség szempontjából tárgyalásra kitűzessék. Így aztán a kvótadöntést a képviselőház tudomásul vette, a miniszterelnök alkotmányos eljárását pedig külön tárgyalta.

E tárgyalás alkalmával Polónyi nagy beszédet tartott, a mely oda csucsosodott ki, hogy mivel a kvótát a magyar országgyűlésen levették a napirendről, Ausztriában pedig elnapolták a parlamentet s így megakadályozták a két országgyűlés meg egyezésének lehetőségét, a királyi döntés jogtalan volt. A szabadelpvűpárt részéről

ken ablakcsukás közben egészen megfeszült a fehér pongyola.

Az erdész e második éjszakán igen keveset aludt; méghajnalban is, mikor a báró elhajatott atiteli mocsarak közé egy pár napi vadászatra, tisztán hallotta a lovak horkolását, s később a kocsizörgést.

Másnap délelőtt az erdőn volt Vukovics s munkásainak egy hegyes végű böttel mutogatta a tennivalókat. Tíz óra felé egy tölgyfa árnyékába ült s börtáskájából szalonnát és kenyeret vett elő, megreggelizett s azután álmosan dőlt a fának. Magas puha kalapjával félig eltakarta az arcát s behunyta szemét. A meleg májusi napsugár egy kissé elaltatta az erdészt, de egy éles rigófüty nemsokára felébresztette. Vukovics feltolta a kalapját s csudálkozva kelt föl. Megint a bonne állt előtte, most hajadontővel, sötét hajában egy májusi rózsával. Fehérkeztyűs kezében csukott napernyőt tartott és egy csomó gyöngyvirágot. A gyermekek is gyöngyvirágot szedtek volt s a kisasszony napernyőjébe dobálták a virágokat.

— Mire valók erdész úr, ezek az árkok?

— Ezek, kisasszony, — válaszolta Vukovics — a tűztől óvják az erdőt. A környéken most sok az erdőégés s egy pár lépésre innen már az új vasút is ké-

szen van; a lokomotiv szikrái is gyujthatnak. Felássuk a száraz avart — mondta, s zavartan szurkálta a süppedő talajt, örülve, hogy van hová lesütni a szemét, — felássuk egészen a homokig s kétoldalt felhányjuk a földet, hogy a levélréteg tüze, veszedelem esetében, ne harapózhasson el. — Vukovics vagyok, — tette hozzá, kissé meghajolva.

A gyermekek a napernyőjénél fogva tova húzták a leányt. Az mosolyogva nyújtott kezét az erdésznek s tovasietett; a kanyarulatnál még visszanézett s utoljára egy málnabokor mögött tűnt el sárgavarrású alsósoknyája . . .

Ez este Vukovics már nem oltotta el a lámpát, hogy a sötét ablakból figyelje a gyönyörű vis-a-vist. Sőt kihajolt a párkányon és halkán füttyörészett. Akarta, hogy a leány észrevegye hódolását. Drága tavaszi este volt, s a ház előtt csöndesen bölintottak a hársak. Egyszerre megjelent a kastély ablakában a fehér alak, de nem tette be a táblákat. Az erdész láttára hirtelen visszaröppent s nem jött elő vagy tíz perczig, akkor elsötétedett a szoba s a leány kihajolt az ablakon. Óvatosan nézett körül a virággyak között, azután visszahúzódott és egy kis transparentet tartott maga elé. Egy kalapskatulya olda-

lába betűk voltak vágva s egy gyertya megvilágította e szokat: *Tizkor jövők.*

A leány a tüzes betűket kitétte egészen a párkányra, azután elkapta a gyertyát s a kemény papirost, s még egy csókot intve az erdésznek, hirtelen becsapta az ablakot.

Vukovics ijedten állt odaát. Az ilyen gyors diadal másnál mosolygást keltett volna, vagy megvetést, vagy legalább titoknak látszott volna a dolog, de az erdész minderre nem gondolt. Csak hőséget és borzongást érzett s a tagok ama halálos elhülését, melyet legelső bölintásával szokott ébresztetni Szphynx, az adakozó szerelem. Kilencz óra volt. Még egy egész óra! . . . Valaki kopogtatott az ajtón: az iszákos éjjeli őr, a ki könyvekért jött, a miket másnap reggel a városba vigyen beköttetni. Az erdész elébe tolta a csomagot s egy pohárka pálinkát töltött neki. Vukovics aztán ismét magára maradt; egynehányszor végigjárt a szobán, majd betette az ablakot s kinyitotta ajtaját, mely a ház elején egy kis verandára vezetett; a lámpát is eloltotta s helyette kis éjjeli mécset gyújtott. Azután elnyúlt egy széles, vén bőrszékben s csukott szemmel hallgatta az óra ketyegését, fáradtan, bénultan, száraz torokkal.

azután Hódossy és Széll Kálmán kimutatták, hogy valamely törvényt az illető törvénynek világos czélzata ellenére magyarázni, a mint azt Polónyi tette, a legnagyobb képtelenség. A 67-iki törvénynek ide vonatkozó rendelkezése pedig világosan azt akarja, hogy a közösgyek fedezése minden eshetőséggel szemben biztossítsák, tehát még arra az esetre is, ha valamelyik országgyűlés huza-vonával élne a törvény kijátszása végett. Itt pedig világosan ez volt az eset, mert az osztrák parlament addig huzta-halasztotta mellékes kérdésekkel a vitát, hogy már az idő rövidsége miatt is lehetetlen volt az ügy tárgyalása. A királyi döntésnek csak akkor nem volna helye, ha a kvótaküldöttségek megállapodásait nem is terjesztenék a két országgyűlés elé s így ezeknek nem volna módjukban a határozás. Széll Kálmán fényes beszéde után a ház óriási többséggel elvetette Polónyi indítványát s még az ellenzékiek is gratuláltak Széll Kálmán parlamenti sikeréhez.

Tárgyalta és megszavazta még a képviselőház a véderőtörvénynek az 1900-ik évre való meghosszabbítását és az ujonczoknak a folyó évre való megajánlását. Az ellenzék váltig faggatta Fejérvári minisztert, valjon nem akarják-e az ujonczlétszámot jövőre emelni, de a miniszter e kérdésre kitérőleg felelt.

A pénzügybizottság befejezte az 1900-ik évi költségvetés tárgyalását s így ezt a jövő héten a képviselőház is megkezdi. A bizottsági tagok kifogásolták, hogy míg a katonatisztek és a közös hivatalnokok fizetését fölemelték és az ausztriai tisztviselők aránytalanul jobb fizetésben részesülnek, mint a mieink, addig a magyarországi hivatalnokok és tisztviselők nyomorogni kénytelenek. Lukács pénzügyminiszter az államháztartás egyensúlyára hivatkozott, mint legfőbb célra, melynek megzavarását vagy az adók újabb emelését, szerinte a tisztviselők nem kívánhatják. Hát hiszen ezt nem is kívánják; hanem mégis csak

furcsa állapot, hogy épen a magyar tisztviselőknek nem jut akkor, midőn évenként milliókra megy a zárszámadási fölösleg.

Volt szó a koronaértékben való számitás nyomorúságairól is, a minek egyik oka, hogy forgalomban levő pénzeink nagy része még mindig a forint értéknek felel meg, egy filléreseket pedig alig látni. Elitelték a bizottságban az új levélbélyeg-ek izléstelen formáját is és méltán. Az a magyar korona fölött röpködő varju vagy mi (talán a mesés turul akar lenni), hogyan képviseli Magyarország önállóságát a külföld előtt? Talán inkább azt akarja jelenteni, hogy a sas fenyegeti a magyar szent koronát! Csak azután idővel két feje ne nőjön annak a turulnak!

Ausztriában megint új kormány van, melynek az a föladata, hogy a cseheket és németeket kibékítse és az osztrák parlament rendes munkálkodását biztossítsa. Majd elvállik, sikerül-e neki a tüzet a vízzel összeegyeztetni.

Az angolok erősen szorongatják a szegény búrokat, de ezek Istenben és igazságos ügyekben bizva vitézül védik hazájukat és szabadságukat. A döntő ütközet minden nap várható.

*Spectator.*

## A város rendezési munkálatai.

### III.

Szükségesnek mutatkozott még az Aradi-utezának és a Főiskola-teret és Aradi-utezát összekötő Keskeny-utezának szabályozása, mely a Főiskola-tér, Keskeny-uteza s Aradi utczák közötti 9 háznak kisajátítását, ezeken kívül az V. t. 124—134. sz. házaknak kisajátítását is maga után vonná.

Természetes azonban, hogy a kisajátítandó területnek több mint fele az eddiginél újabb beosztás mellett, újra visszaértékesíthető volna.

A Vörösmarti-uteza torkolata a

Csongrádi-uteza elejének kinyitása után szintén szabályozás alá jönné, a hol ismét tekintélyes terület volna értékesíthető.

E tized külső szélének szabályozása kétféle módon tervezetett:

Az olcsóbb tervezés szerint jóformán a Katona-sor jelenleg érvényben levő szabályozási vonalait tartattak meg, azonban a 334—335—336. sz. telkeken keresztül, a Vadász-utezából a Katona-sorig egy új utczának nyitása javasoltatik.

Ennél a megoldásnál sokkal jobb és sokkal szebb is, bár költségesebb az a variáns, a mely szerint a Katona-sornak a Szolnoki utczáig tartó szakasza egyenes irányban szabályoztatnék.

Igaz ugyan, hogy ezen szabályozás mellett több teleknek egészben vagy részben való kisajátítása válnék szükségessé, de másfelől elérnének az a cél, hogy a városnak keleti szélé a Kőrösi-köz torkolatától egészen az Ürgésig egy meghatározott egyenes, szabályos és széles uttal határoltatnék.

E mellett a kisajátítási költséggel szemben a szobanforgó út külső szélé s az izr. temető között egy nagy és sokat érő terület volna értékesíthető.

A VI. tizedben: A Csongrádi-uteza torkolatának kinyitásán kívül a Fehér-Füzfá-utezák és Csongrádi-köz rendezése mutatkozik szükségesnek.

E mellett czélszerű lenne a Fehér-utezából benyúló zugnak a Kerekes-utczáig való kinyitása s a Kerekes-utezából benyúló zug eltüntetése czéljából egy új utczának létesítése, a Liliom-köz folytatásaként, a Rácztemető-sorig.

Ezen tizednek az Ürgés felé eső szélé szintén szabályozandó volt, s ennek folyományaként kívánatos volna, ha az Ürgéstől a Csáktornyai-hegyen keresztül vezető keskeny köz helyett, a VI. tized déli szélének szabályozási vonala irányában a Magyar Államvasutak vonaláig egy szélesebb ut nyitatták.

A VII. tizedben: A Nagy Csongrádi és Mezei-uteza már előbb említett szabályozásán kívül tervbe vétetett a Nyereg-uteza külső torkolatának kinyitása; valamint a Sarkantyú-, Görbe-, Villa-, Kapás- és Csóka-utezáknek a lehetőségig való rendezése.

Mint hogy a Czollner-téri iskolának kórházzá való átalakítási ügyével kapcsolatosan az egész Czollner-térnek szabá-

Tíz órakor egy lebegő nőalak szállt be a verandáról. Vukovics fölugrott s egy pillanatig némán álltak egymás előtt, de aztán a férfi előrelépett és arcát odaszoritotta a duzzadó vállkendőre. Az asszony páratól s violaillattól kábultan maradt így egy pillanatig...

— Hogy hívják? . . . — dadogta Vukovics.

— Mariettának, — susogta a leány és körülnézett a szobában, csudálatosan merev, sötétkék szemével. Az ajtón fehér pillék jöttek utána s midőn a férfi fejét czirógatta, a kezére szálltak. A leány elkergette őket, azután eltolta magától a férlit s betette az ajtót. Gyertyát gyújtott s midőn ledobta kendőjét, fűzőben és alsószyoknyában állt Vukovics előtt.

— Szép vagyok? — kérdezte, miközben egy selyemszalagot rántott meg a fűzőn.

Teljesen erkölcs nélkül való volt, nehéz alkoholista és morphinista. Ha odaát a szekrényében néha kutattak volna, üres rumos üvegeket és kék morphiomos üvegecskéket találhattak volna. De az éjszaka költészete csakúgy körülcsofolta vállát, mint a legtisztább hajadonokét. Vukovics egy örült rántással ültette ölébe a nagy karosszéket. Az óra halkán ketye-

gett tovább. Éjféltajt egy halk, de dermesztő sikoltást hallatott a leány.

— Vukovics, az üvegemet . . . otthon felejtettem . . . Szent Isten . . .

Az erdész fölugrott s az ágyra emelte a vonagló leányt. Sohasem látott még ilyet. Marietta fölhúzta vállait, s valami félig halálra rémült, félig mosolygó arczzal kapkodott levegőért, míg karjait egészen elhaltan lógatta alá.

— Az üvegemet . . . hozza el . . . — dadogta, s minduntalan lecsukta a szemét. — Ne frottirozzon . . . nem használ semmit . . .

Az erdész ijedten s kimerülten nyúlt a vizeskorsó után, hogy megloccsolja a görcsökben fetregő leányt.

— Nem, — pihegte a leány, — az üvegemet hozza el . . . a morphiomos üvegemet, mert mindjárt meghalok, Vukovics . . . Mindjárt az ablak mellett van . . . jobbkéz felől . . . egy asztalkán . . . kicsiny, nehéz tokban . . . a kulcs nálam van, az alsószyoknyám zsebében . . .

— Rögtön hozom, — dideregte Vukovics és begombolta kabátját s kirohant a sötét parkba.

A kastély elején egy kiugró szabad lépcsőház vezetett föl a magas földszintre, de Vukovics arra hiába került volna; nem

juthatott be a csukott ajtón. Keresztül futott a holdsütötte kavicsos úton s egyenesen a legszélső ablaknak tartott, ott, ahol először pillantotta meg Mariettát. Ott fölugrott a souterraine ablakpárkányára s magasra nyújtotta karját, hogy az ablaktáblát behajtsa s aztán fölkapaszkodhassék. De az ablak nem engedett, a závar belülről rá volt fordítva. Vukovics meg volt lepve. Egy pillanatig hallgatózott s a rét felől mintha kocsizörgést hallott volna. Azután leugrott a gyepre s kétségbeesetten bámult a kastélyra. Ekkor észrevette, hogy középen a negyedik ablak félig nyitva van; eszébe jutott, hogy Marietta bizonyosan onnan lépett ki a közeleső lépcsőkre; lehetségesnek tartotta, hogy a leány ezt a szobát gondolta, mert valószínűleg ez is a gyermekek lakosztályához tartozik. Habozás nélkül fölszaladt a lépcsőn, beugrott az ablakon s egy tágas szobában találta magát, a melyről a holdfénynél nem tudta megállapítani, hogy ebédlő-e, vagy szalon. Jobb kéz felől gépiesen kereste az asztalkát s egy-két másodpercz múlva érezte is egy kerek asztalka körvonalait. Az asztalon egy négyszögű bőrkazettét talált, azt magához vette s visszaugrott az ablakpárnyára. A rét felől ebben a pillanatban kiáltás hallat-

lyozása már megoldott s kormányhatóságilag jóvá hagyatott; ez a megoldás jelen tervezetbe beillesztetett. Ennek folyományaként azonban a *Folyóka- és Mérleg-utczának a Széles-utczáig való kinyitása* mutatkozik czélszerűnek, hogy a IX. és X. tizedek forgalma a Mezei-utczán kívül ezen utczákon is a lehető legrövidebb irány szerint legyen a város központja felé terelhető.

Megemlíteni kívánom még, hogy a Czöllner-tér s Kis-templom-köz között, a Templom háta mögött levő üres tér 6 drb telekre felosztva, értékesíthető leszen.

**A VIII. tizedben:** Tekintettel arra, hogy ennek a tizednek a város szélétől a központ felé vezetőleg egyetlen egy direkt irányú útja sincs, kívánatos volna a Retek utczának a Forrás-utczától a Széles-utczáig való kinyitása.

Nem volna felesleges e mellett a közlekedés könnyítése és a zugok megszüntetése czéljából a Sziget utca végét a Veréb-utczáig kinyitni, s a Veréb utca külső részét a Magyar-utczától a Széles-utczáig egyenes irányban szabályozni.

Ezen tized a Széles-utczának szabályozása következtében egy egész teleksorral növekedni fog.

**A IX. tizedben:** Felvétellett a Folyóka-utca kinyitása egész a fülöpszállási h. é. vasut vonaláig, ezen kívül a Mérleg-utca folytatásaként a Czigány köznek kiszélesítése, s a Retek-utczának kinyitása egész a Fülöpszállási h. é. vasut vonaláig, ezen kívül a Mérleg-utca folytatásaként a Czigány-köznek kiszélesítése, s a Retek-utczának kinyitása az egész tizeden át a Zöldfa-köz felhasználásával, ugyanesak a fülöpszállási h. é. vasút vonaláig. Ilyformán ez a tized szabályozása a Mezei-utczával együtt, 4 direct a központhoz vezető forgalmi eret nyerne.

**X. tized.** Ebben a tizedben lényegesebb változtatás nem történt, azonban a Fazekas-köznek kiszélesítése és előbb említett vasutig való meghosszabbítása, mint szükséges, felvétellett.

**XI. tized:** E tizedben az érvényben levő szabályozási vonalak meghagyhatók. Csakis a Fürdősor szabályozási vonala kíván némi reparálást a Szalag-utczától a Mária-sorig.

**Piaczter- és város széle:** A piaczter szabályozási vonalai, már ezen tervezet előtt jóformán megállapítottak volt, épen ez okból csak a következőket kívánom megemlíteni:

Ha a Nagy-temető-utca 65 m. szélességben hasított ki, költségkimelés szempontjából az Aradi-utca s Főiskolater közötti háztömbnek szabályozását a becsatolt alternativa szerint úgy is meg lehetne oldani, hogy a Reform. főiskolával szemben és ezen telek szélességének megfelelően, az előbb irt telkek meghagyatnának, csakis a szabályozási vonal állapíttatnék meg úgy a Főiskola-tér, mint a piacz, valamint az Aradi-utca felől.

Ezen megoldás szerint azonban a Rövid-utca folytatásaként egész a Tatai-térig egy új utca nyitására volna szükség.

Ajánlom továbbá a városháza háta mögött eszközleendő utca — egyenesítés elfogadását.

(Folyt. köv.)

## Színház.

Micsey F. György igazgató lemondása nem hozta úgy izgalomba a kedélyeket, mint tavalyi megválasztása. A közönség többet várt tőle, ő meg a közönségtől és minthogy mindketten csalódtak, Micsey úr megpróbálta, nem lehetne-e a soproni magyar-német direkción kinyerni azt, a mit itten vesztett. Szerencsét kívánunk neki hozzá; de hogy a közönség nem boycottálta előadásait (ahogy hiszi), hanem csak az általános gazdasági depressziót synyette meg, kitünt a zsúfolt házaknál, a mikor t. i. volt, a mi színházba csalogassa a nézőket. Utódja Feld Mátyás, Kövesi Albert, vagy Dobó Sándor lesz, úgy látszik.

A lefolyt héten régibb saisonok jó darabjait vették elő (ezt ajánlottuk mi is az igazgatóknak!) és a közönség igen meg volt elégedve. 20-án *Karczag Vilmos* »Lemondás«-át láttuk s az érdekes meséjű darab mindvégig lekötötte a figyelmet. Különösen ki kell emelnünk *Somlár* Korolán grófját, ki ezt a beteg embert pathologikus oldaláról mutatta be. Szeszélyeskedése, féltékenysége, szélütött volta, mind egy beteg ember rohama volt s a fiatal színész e gondos alakításával megérde-

melte a sűrű tapsokat. Mellette *Kürti Saroltát* említhetjük, a ki a beteg gróf lemondó nejét, a fia iránt támadt szerelem leküzdésével erőteljesen, drámai hévvel ábrázolta. *Rajz* fiatal grófja elegáns és büszke férfit mutatott. *Szentes* képviselő bárója, *Aitner Ilka* szeretetreméltó öreg bárónéja, *Várfalvi Anna* szerelmes bárókisasszonya, *Kardos* szerelmes titkára, *Kende Paula* és *Magas* flirtelő párja szintén jók voltak. Az összjáték simán ment, a mi Rajz rendezői érdeme. Külön meg kell dicsérenünk a hangulatos kerti dekorációt a harmadik felvonásban. Ilyesmivel különben nem most találkoztunk először az idén.

Három estét a vig múzsa foglalt le. 22-én Blum és Toché kacagató bohózatát, az »Ideges nők«-et eleveníték fel. A darab központja egy, tudtán kívül, szerelmi kalandok hőségé avatott czukrász, kit *Gömöri* pompás kedvvel és sikerült maszkban játszott. Méltó párja volt *M. Nagy Mari* ideges divatárúsnője. Sokat nevettek nekik egész este. *Aitner Ilka* és *Kende Paula* képviselték az ideges úri nőket és *Rajzzál*, *Szentessel*, *Magassal* (náthás úr) együtt mindnyájan derekasan hozzájárultak a vigjátéki ensemble ez újabb sikeréhez. 24-én »A sabin nők elrablásá«-t ismétlék és Mezei, Szentes, Aitner Ilka, Rajz, Somlár, Kende Paula, Várfalvi Anna most is általános derűtségben tartották a nagy közönséget. 25-én *Feld Mátyás*, az egyik igazgató-jelölt felléptével a vaskos humorú »Charlie nénye« cz. angol bohózat ment. A nézőtér megtelt egészen és az asszonyruhába bujt Feld mókáin nemcsak a nézőtéren, hanem a szinpadon is annyit nevettek, hogy néha érteni sem lehetett a szereplőket. Feld Mátyás sikere teljes volt (és úgy rebesgetik, hogy az atyja aegise alatt és Mezei Kálmán kipróbált művezető támogatásával készülő igazgatóságának is növelte kilátásait). Szentes, Rajz, Kürti Sarolta, Kende Paula, Aitner Ilka, Várfalvi Anna, Juhai, Szabados, Somlár jól kezére játsztak a vendégnek.

szott: »Tolvaj! Tolvaj!« s nyomban utána elduzzant a báró amerikai puskája. Vukovics egyenesen a gyepre ugrott s eszeveszett futással tért vissza az erdőszlakba. Ekközben még egy lövés dördült el s a távolból tisztán ki lehetett venni a báró hangját: »Megállj! Megállj!« A kastély előtt egész gallyakat szakítottak le a szilfákról a golyók.

Vukovics otthon volt. Elreteszelt az ajtót. Odanyújtotta a halásáppadt nőnek a kazettát, de Mariettának már nem kellett az orvosság; nagykendőjébe burkolva, reszketve ült az ágy szélén és figyelte a zürzavaros hangokat odakünn. A fegyverdörrenés s a kiáltások egészen helyreállították a megbomlott idegeket. »Vukovics — sugta — adj ide a kazettát . . . Jézus, hisz ez a korallós kazetta; maga a kis szalonban volt.« »A gyermekszoba ablaka be volt zárva.« »Én nyitva hagytam — bizonyosan jobban van már a bonne, lejött az emeletről s látta, hogy nem alszom a gyermekeknél, ott maradt náluk.« Vukovics elszedült egy pillanatra. »Hát nem Ön a bonne?« »Szerencsétlen ember, hisz én a báróné vagyok« — mondta Marietta fuldokolva. »Azt hitte, mert a mióta itt vagyunk, a gyermekekkel járok?«

A ház körül izgatott beszélgetés hallatszott. A báró, aki a tisztartóval korábban jött meg a vadásatról, az inas, a kocsis és két lovászyerek, akit az istállóból vertek föl, az erdőszlak tornáczára értek. A báró kopogtatott Vukovics ajtaján. »Erdész úr, keljen föl!« — Vukovics összeránczolta a homlokát és nyersen válaszolt: »Ébren vagyok.« Azzal gyorsan azt sugta Mariettának: »Adj ide a kazettát, húzódjon át a kamarába, most elbújt a holdvilág, én fel fogom tartóztatni őket; Ön alkalmas pillanatban lépjen ki a hátulsi ablakon s az istállók felől siessen vissza a kastélyba. Hallom, hogy a lovászyegények is itt vannak, ott most nyitva van a kapu s aztán úgy tehet, mintha Önt is alarmirozta volna a lárma.« »Kérem nyissa már ki! — kiáltotta odakünn a báró. »Minek« — kérdezte Vukovics épp olyan nyersen. »A kastélyban tolvaj járt s az erdőszlakba láttuk menekülni.« Vukovics leakasztotta revolverét a falról. »Én voltam a tolvaj« — mondta az erdész és lassan kigombolta a mellényét; itt van nálam a korallós doboz, amit a kis szalonban felejtettek a kipakolásakor . . .« Most a kamara felé fordult, a hol Marietta a félhomályban a falhoz támaszkodva állt,

szó nélkül, némán; szomorúan, szerelmesen bölintott neki még egyet az erdész. »Annál inkább nyisson hát ajtót« — kiáltott odakünn a báró. »Mindjárt!« — mondta Vukovics s balkezevel félrehúzta a reteszt, jobb kezével pedig sziven lötte magát. Marietta ugyanakkor kúszott ki a rét felé, a kamara ablakából.

Kivülről bejöttek s az éjjeli mécs mellé gyertyát gyújtottak.

Vukovics ott feküdt a földön, kedves fahasábjai között. Feje a saroknak esett, ahol mint valami kis Golgotha-domb emelkedett egy homokhalom, abba egy fenyőfa volt tűzve szobadisznak s a lombok között lassan gomolygott a revolverfüst. A szobában sem violette-szagot, sem asszonyparát nem lehetett érezni ettől a revolverfüsttől.

\*

— Kleptomaniкус lehetett! — jegyezte meg a báróné másnap a reggelinél. S valóban ezzel a meg nem érdemelt bocsánattal búcsúztatta a környék az igen egészséges embert.



Két estén népsziműt játszottak. Vasárnap Szigligeti és Balázs S. »Strike«-ját és kedden Géczy I. »Geleji kiskirály«-át. Amabban a gyári munkások munkaszünetelése, emebben aratók sztrájkja is belezajtszik a cselekvénybe, de azért nagyobb érdeket egyik sem tudott kelteni. Szigligeti darabjában volt legalább *Keménynek* és *Kaposi Józsnak* alkalma szép dalokat énekelni s egy pár sikerült jelenésben Szentesnek, Rajznak, Kürti Saroltának, Szabadosnak, Gömörinek, M. Nagy Marinak dicsérendő buzgalmát mutatnia. Jobb népsziművek hiányában egyszer megnézi az ember a régieket is, de Géczy vértelen alkotását kár ismételtlen a közönség nyakába sózni.

26-án, pénteken, tehát a legrosszabb színházi napon került először színre *Audran* látványos operettje, »A baba«. A »Hoffmann meséi«-ből ismeretes babajelenés szélesült itt operetté, de minden borzalmas színezet nélkül. Egy novicius, a kit gazdag nagybátyja meg akar házasítani, míg ő barát szeretne lenni, egy babagyáros beszélő bábuját mutatja be feleségeül; csak-hogy az eltört baba helyett a gyáros leányát vette el és végre, szerelemre gyúladva, ott is hagyja a kolostort. *Audran* zenéje bájos, fülbemászó; legszebbek persze az álbaba számai, de azért a novicius énekei, a barátok kardaljai, a nagybácsi coupletei is dallamos, finoman kidolgozott számok. A mily kevesen voltak a nézőtérben, oly lelkesen tapsoltak mindent. Mert ez a zene igazi bijon.

Az előadás minden ízében kitűnő. Nem hiába lelkesedtek úgy a debreczeniek *Kaposi Józsa* babájáért; de ének, játék és táncz dolgában a legpoétikusabb baba is, a kit csak el lehet képzelni. Egyiknek talán gépies viselkedése a kedvesebb; másik a Szentessel és Somlárrel együtt pompásan érvényre juttatott terczet (»nincsen párja«) és keringőt, meg a lakodalmi nótát tapsolta inkább; harmadik azt tartja szebbnek és bájosabbnak, ha nem a babát kell utánoznia: szóval el van ragadtatva és tapsol mind és gyönyörű tolettjeit dicséri. Ez már igazi nagy siker. *Juhász Ilka* is kitűnő Lancelot, a nagyvilágban bárdolatlan noviciust és szerelemre gyúladását diszkrétén ábrázolta. Dalait mind zajosan tapsolták. Völegényi ruhájában pompásan festett. *Szentes* borozgató s a baba-családtól sodrából egészen kihozott nagybácsija valódi kabinetalakítás. Csak egy felvonásban szerepel, de általános derűtség közt viszi a szót. *Gömöri* babagyárosán is jókat nevettek, *M. Nagy Mari* szemrevaló babanéni, *Somlár* ügyeskedik, *Kemény* szépen énekel és jóízű komikummal adja a gvardiánt.

A kiállítás, különösen a babagyáros műhelye, elsőrangú látványosság. A két ballet-tánczosnő szépen tánczol, szóval itt kasszadarab készül.

A jövő héten *Staud Margit*, a pécsi színház énekesnője lép föl vendégként. Talán meglátjuk később a szegediek *Küry Kláriját*, *Amon Margitot* is. Február első napjaiban egy kedves ismerős a Rakodczay idejéből, *Békés Gyula* lép föl kétszer, még pedig a »Niobé«-ban mint Dunn Péter és »Durand és Durand«-ban mint Coquardier. Az igazgató továbbá a fővárosi színházak legjobb téli ujdonságait is be akarja még mutatni, hogy a legjobb emléket hagyhassa maga után. (Ib.)

## KÜLÖNFÉLÉK.

— **A szabadelvű-kör** választmánya a kör helyiségében (Royal-szálloda) f. hó 28-án vasárnap delelőtt 11 órakor — a kör újraalakulása tárgyában — ülést tart. Ezen fontos ülésre a kör tisztikarát és választmányát ez úton is figyelmeztetjük.

— **Elismerés a messze távolból.** Egy Münchenben lakó földink, névleg Tószegi Lajos asztalos-segéd, meleg szavakkal áldozván szülőföldje iránti szeretetének, arra kért bennünket, hogy a kecskeméti építő iparosok körének f. január hó 14-én tartott gyűlésén a hazai iparosvilág szellemi és közgazdasági haladására irányuló nemes törekvésükért, őszinte elismerését és köszönetét a nyilvánosság útján is fejezzük ki. Igazán szép dolog, hogy művelt külföldön, önképzés ezéjéből távollevő hazánkfia, mily meleg érdeklődéssel viseltetik a szülőföld és a hazai ipar iránt s annak fejlődése szívét örömmel tölti el.

— **Birtok-vásárlás.** Hogy városi hatóságunk kellő körültekintéssel törekszik városunk kulturális és közgazdasági emelkedésére, az utóbbi idők története fényesen igazolja. Alig van a társadalomnak egy szerve, hol a hatóság jótékony munkálkodásának eredményét ne látnók, de mint gazdálkodó város, nagyon természetesen a mezőgazdasági viszonyok azok, melyek legtöbbször foglalkoztatják városi tanácsunkat. A földbirtokok ezélszerű művelése és jövedelmének fokozása mellett régi vágya hatóságunknak, hogy földbirtokok vásárlásával terjeszkedjék, annak praktikus kihasználásával jövedelmeit növelje s a lakosság foglalkoztatásával a szociális bajokat mindenkorra száműzze. Ezen szempontoktól vezéreltetve, a városi tanács — a közgyűlés utólagos jóváhagyása reményében — megvásárolta a közönség részére a Földváry családtól a 3700 katasztrális hold területű Baracsipusztát 160 ezer frtéért. A birtokon 1200 hold szántóföld, 600 hold erdő, 500 hold kaszáló és 1400 hold buczkás legelő van. Örömmel fejezzük ki a városi közvagyon illetén gyarapodásán s elismerésünkkel adózunk hatóságunk buzgóságának.

— **Eljegyzés.** Junker László, a ref. főgimnázium egyik kiváló tanára, ma, vasárnap tartja eljegyzését Fülöpszálláson Nagy Károly földbirtokos szép és kedves leányával, Ilonkával.

— **Az ügyvédi kamarából.** A kecskeméti ügyvédi kamara közzétette, hogy Nagy Lajos ügyvéd — lemondás folytán — az ügyvédi kamara lajstromából töröltetett. Pöreinek átvételével Györfly Balázs ügyvéd bizatott meg.

— **Kinevezés.** Bodrogi Irén okleveles tanítónőt, a fiatal nemzedék egyik legzseniálisabb tagját, a ki mint helyettes tanítónő a szülők és növendékek elismerését méltán kiérdemelte — a vallás és közoktatásügyi miniszter a bács-keresztúri elemi népiskolához rendes tanítónővé nevezte ki.

— **A kereskedő-casino halvacsorája,** melyet társadalmunk e kiváló egyesülete f. hó 21-én rendezett, régi jóhírnevű összejöveteleihez méltóan, — fényesen sikerült. A kedélyes vaesorán mintegy két százan, köztük városunk notabilitásai: Kada Elek polgármester és dr. Nagy Mihály országgyűlési képviselő s több mások vettek részt. Az első fölkészöntőt Brachfeld Vilmos mondta a vendégekre, mire Kada Elek az ő ismert kedvességével válaszolt, a kereskedelem fölvirágzásáért üritvén poharát; közkívánatra azután szónoki hévvel és meggyőző erővel háromszor is

felszóltat városunk alsó kerületének képviselője: dr. Nagy Mihály, városunk előhaladása s a társadalom együttes munkálkodására irányzott szavai nagyhatást keltek. Beszéltek még: Bóka Péter és Goitein Miksa. A kedélyes estély a kora reggeli órákban ért véget.

— **Halálozás.** Tarjányi Kálmán született Tassy Irma úrhölgy, a kunfélegyházi előkelő társaságnak közszeretettel álló tagja, hosszas szenvedés után Kunfélegyházán elhalálozott. A megboldogult nemeslelkű hölgy, városunk szülöttének szomorú halála, itt széleskörű rokoni és baráti összeköttetéseinél fogva, mindenütt a legmélyebb részvétet keltette. A mélyen sujtott család gyászjelentést boesátott ki:

— **A Rongyos Egylet** által február hó 3-án a Casinó termeiben rendezendő jelmez-estély iránt, mind nagyobb érdeklődés mutatkozik s arra csaknem az egész ifjúság egymásnak találkoztát adott. A rendezőség mindent elkövet, hogy a multság sikere minél teljesebb legyen s ez úton is kéri a t. hölgyközönséget, hogy az estélyen minél egyszerűbben öltözve jelenjék meg, hogy ez is fokozza az estély családiaságát, fesztelenségét. Ugy az egyesület nemes, humánus ezéjja, mint a multság ingere mindenesetre népezzé fogja tenni az egyesület jelmez-estélyét.

— **A Kecskeméti Iparegyesület** folyó hó 24-én tartott választmányi ülésében többek részéről azon óhaj merült fel, hogy az egyesület helyiségében még az ideai farsang folyamán családias jellegű jótékonyezélu *batyubál* rendeztessék az egyesületi élet élénkítése ezéjéből, mit a választmány örömmel vett tudomásul és a tervbe vett multság rendezésére a folyó hó 13-án rendezett bál ügybuzgó rendezőségét kérte fel. A *batyubál* természetesen tánczezal lesz egybekötve és mint halljuk, csak a férfiak fognak 80 kr vagy 1 frt belépő díjat fizetni, melyben azonban egy liter jó bor ára is bennfoglaltatik; a hölgyek pedig az elemőzsiáról tartoznak gondoskodni úgy, hogy minden egyes résztvevő hölgy, bele nem értve a férjet, illetve családapát, egy-egy férjvendéget lát el harapnivalóval. A multság igen érdekesnek és sikeresnek ígérkezik s a rendezőség ezuttal is mindent el fog követni, hogy azt a résztvevők részére kedélyessé és emlékezetessé tegye.

— **Új bank-fiók Kecskeméten.** Mint bennünket értesitenek, az osztrák-magyar bank igazgatója egy legközelebb tartott igazgatósági gyűlésében elhatározta, hogy Magyarország több nagy városában még ez év folyamán bankfiókot létesít. A kijelölt városok között szerepel Kecskemét, melynek hatásköre az egész Duna-Tisza közötti vidékre terjed ki.

— **Közgyűlés.** A városi törvényhatóság f. hó 29-én, hétfőn tartja rendes havi közgyűlését. A közigazgatási bizottság gyűlése másnap, 30-án lesz.

— **Két ominozus nap egy héten.** A kalendárium sok oly szentet említ, kiknek emlékéhez a néphit jóslatokat fűz. Erre a hétre kettő is esett, s mind kettő rosszat jövendölt. Azt mondja a példaszó: »Ha esordul a Vinceze, úgy tellik a pineze.« Vinceze napja azonban elég kemény volt, nem esurgott s így sajnos, bő szüretre nem lesz kilátásunk, nem tellik a pineze. Még ennél is veszedelmesebb azonban Pál. »Ha Pál fordul köddel, ember hullik döggel,« mondja a néphit. Pál fordulója pedig, csaknem egész nap borús, ködös volt, úgy, hogyha a babonának hitelt lehetne adni, sok veszedelemre volna kilátásunk. De hál' Istennek, a jóslatok, még Falb professzor jóslatai se szoktak beválni.

— **Vendégszereplés.** *Békés Gyula*, a győri színház jeles művésze, a kit a kecskeméti közönség sem felejtett el még azon időből, mikor dédelgetett kedvence

volt, a jövő héten vendégszerepel nálunk két estén át. „Niobe”-ban Dunn Pétert és „Durand és Durand”-ban Coquardiert fogja alakítani. Magunk részéről örömmel fogadjuk a kellemes szórakozást ígérő esték elé és melegen ajánljuk t. közönségünk figyelmébe is.

— **A casino egyesületnek,** ma vasárnap délután 3 órakor tartandó tisztújító közgyűlésére ezuton is fölhívjuk az egyesület tagjainak figyelmét.

— **Öngyilkosság.** Marta András kecskeméti születésű, jász-karajenői 42 éves földbérelő, már régebbi idő óta ösztönzi szülőit, hogy örökségét adják ki s ezen vágyának elérése végett néha erőszakoskodott is. Ebből a szándékból jött haza f. hó 19-én is s mivel szülői ezalkalommal is visszautasították kérését, atyjának, Urret 24. szám alatti tanyájának padlásán magát felakasztotta.

— **Színházi hetiműsor.** Vasárnap, január 28-án C. bérletsoport 32-ik bérlet-számban: Staud Margit, a miskolci színház volt primadonnájának föllépésével: *A piros bugyelláris. Hétfőn,* január 29-én A. bérletsoport 33-ik bérlet-számban: dr. Hampis János anyakönyvi felügyelő nagyhatalású színműve: *A megyei élet. Kedden,* január 30-án B. bérletsoport 33-ik bérlet-számban: *Görög rabszolga. Szerdán,* január 31-én C. bérletsoport 33-ik bérlet-számban: *Rocamboles. Csütörtökön,* február 1-én A. bérletsoport 34-ik bérlet-számban: *Baba. Pénteken,* február 2-án B. bérletsoport 34-ik bérlet-számban: *Kisasszony feléségem. Szombaton,* február 3-án C. bérletsoport 34-ik bérlet-számban: *Aeneás papa. Vasárnap* bérlet-szünetben: *Angyal Bandi.*

— **Felhívás.** A helybeli ev. ref. jogakadémia kebelében fennálló Segély-Egyesület már három évtizeden keresztül lankadatlan, szorgalmas, eszűggedellen, kitartással, magasztos céljához méltó buzgósággal fillért-fillérre tesz de e három évtized leforgása után is oly szegénytöke áll rendelkezésre, hogy humánus céljait megvalósítani alig képes. Öt évvel ezelőtt szegénysorsu, szorgalmas joghatóságok segítségével egy segély-könyvtár alapjait rakta le; ámde ez most is oly csekély számú könyvből áll, hogy ez az igényeket csak igen szegényesen tudja kielégíteni. Ennek az állapotnak akarnak valahogyan véget vetni. E célból bizalommal s reményteljes kérelemmel fordul az egyesület a humánus célok elől soha el nem zárkózó mindig áldozatrakész közönséghez, hogy öt e nagy feladat megvalósításában támogatni sziveskedjék. A Segély-Egyesület ezidei vezérnöke hazafias üdvözléssel kéri a t. közönséget, hogy magasztos célja elérésében segíten, vagyis a Segély-Egyesületnek akár pártoló, akár alapító tagjai közé belépni sziveskedjék. Az alapszabályok idevonatkozó §-ai a következők: 11. §. Alapító tagok mindazok, kik az egyesület pénztárába ötven (50) koronát egyszer mindenkorra befizetnek. 12. §. Pártoló-tagok mindazok, kik az egyesület pénztárába három éven keresztül évi öt-öt (5—5) korona tagsági-díjat befizetnek. A kegyes adományokat hi-lapilag fogjuk nyugtázni.

— **Kihirdettek** 1900. évi Január hó 19-től január hó 26-ig: 1. V. Tóth János rk., özv. Illés Lázárné szül. Farkas Márta rk. 2. Seres Gábor rk., Virág Timár Jolán rk. 3. Szvetnyik Mátyás rk., Török Erzsébet ev. ref. 4. Kis József rk., Vajda Teréz rk. 5. Nagy János ev. ref., Zombory Mártha ev. ref. 6. Hubai Ferenc rk., Horvát Mária ev. ref. 7. Seres Mihály rk., Lengyel Erzsébet rk. 8. Vida József rk., Molnár Rozália rk. 9. Bende Ferenc rk., Barta Julianna rk. 10. Gál József rk., Göbölös Rozália rk. 11. Dukai József rk., Török Julianna rk. 12. Bálint István rk., Csaplár Mária rk. 13. Kiss Gáspár rk., Kállai Zsuzsanna rk. 14. Géro László

rk., Timár Mária rk. 15. Fejszés György ev. ref., Faragó Erzsébet ev. ref. 16. Kara János István rk., Szegedi Rozália rk., 17. Pákozdi Antal ev. ref., Nagy S. Julianna ev. ref. 18. Nyilas László rk., Tubak (helyesen) Forgács Mária rk. 19. Diószegi József rk., Somodi Teréz ev. ref. 20. Sándor Gáspár rk., Balla Erzsébet rk. 21. Nyúl Sándor rk., Paksi Julianna rk. 22. Lipóczy László rk., Horváth Mária rk. 23. Zetkő György rk., Pusztai Mária rk. — **Házasságot kötöttek ugyanez idő alatt:** 1. Vass Árpád Ferencz rk., Janik Erzsébet rk. 2. Benesik József rk., Domokos Erzsébet rk. 3. Csorba János rk., Szabó Julianna rk. 4. Gyöngyösi Sándor rk., Csősz Julianna rk. 5. B. Hajagos Mihály rk., Cseh Mária rk. 6. Villám István ev. ref., Bódog Anna rk. 7. Berényi Imre ev. ref., Gebei Jusztina ev. ref. 8. Szabó János rk., Virág Ilona rk. 9. Csősz József István rk., Kerekes Magdolna rk. 10. Magó Antal rk., Kocsó Mária rk. 11. Nagy László rk., özv. Török Józsefné szül. Veszeloovszki Julianna rk. 12. Teresi Antal rk., Pataki Julianna rk. 13. Teresi Imre rk., Kovács Magdolna rk. 14. Ács László rk., Varga Etelka rk. 15. Sándor Mihály rk., Dukai Teréz rk. 16. Jokhel Antal rk., Bagi Mária Magdolna rk. 17. Székér Pál rk., Farkas Mária rk. 18. Székér József rk., Tóth Mária rk. 19. Molnár Antal rk., Poják Mária rk. 20. Kassa István rk., Kovács Mária rk. 21. Pálfi Károly ev. ref., Csepeli Lidia ev. ref.

— **Az all. segélyezett városi zeneiskola második növendék hangversenyét** — mint értesülünk — a jövő hó, február 4-én tartja meg az új polgári leányiskola dísztermében.

— **A kecskeméti katolikus legényegylet** 1900. évi január hó 28-án, vasárnap — saját pénztára javára — a Beretvási-féle vendéglőben ének- és szavalattal egybekötött zártkörű táncvigalmat rendez. Az egész táncmulatság alatt „Nemzetközi posta” című trefás levéljáték is szórakoztatja a t. ev. közönséget. Két hölgy, ki legtöbb levelező-lapot kap, kellemes meglepetésben részesül.

— **A Kecskemét és vidéki vendéglősök és koresimárosok ipartársulata** f. hó 31-én az az szerdán d. u. 2 órakor, Mátyóki József vendéglőjében tartja meg az évi közgyűlést, melyre az Ipartársulat tagjai ez úton is tisztelettel meghívotnak.

— **A kecskeméti kömüves-, ács- és kőfaragó ifjuság egylete** folvó hó 28-án, felolvasás-, szavalat-, monolog- és énekkel egybekötött táncvigalmat, illetve társasestélyt rendez saját helységében, 7. tized Katona József-utca 7. szám alatt, melyre a nagyérdemű közönség becses figyelmét ez úton is tisztelettel felhívja a rendezőség. Kezdeté este 7 órakor. Belépti-díj 40 fillér. Fölolvas nagys. dr. Nagy Mihály országgyűlési képviselő úr. Monolog, előadja Héjjas Juliska kisasszony. Párbeszéd, előadják: Marton Juczika kisasszony és Bán László úr. Szavalat, előadják: Csillag Antal és Somosi Pál urak. Enekek szőlőben Hajagos István úr, zenekísérettel. Itt felemlítjük továbbá, hogy e hó 14-én rendezett egyleti mulatság alkalmából tévedés folytán még a következő felülfizetők nevei maradtak ki: Vámos Béla úr 4 kor., Szent-Ferenczrendiek háza 4 kor., id. Dankó Lajos úr 4 kor., Simon József úr 4 kor., Lichtner Márton úr 2 kor., Répási Ferencz úr 1 kor., a Nagy-kőrösi Onképző Kömüves-Egylet 5 kor., Csurgó József úr 60 fillér. A fent nevezett urak bocsáratát kéri az egylet ezen tévedésért, nemkülönbben kegyes adakozásukért fogadják őszinte hálás köszönetüket. **Az elnökség.**

\* **Asztma végre gyógyítható.** Schiffmann R. dr. bizonyítja szerében való bizalmát, mert ezt ingyen adja. Schiffmann Rudolf dr., a tüdő- és torokbajok elismert specialistája, több mint 30 esztendei gyakorlata idején kétségtől több asztma-estét és azzal egybekötött beteg-

séget kezelt és gyógyított, mint bármely más orvos. Tudatja, hogy egy szert végre olyannyira tökéletesített, hogy nemcsak gyors javulást hoz még a legrosszabb esetekben is, hanem számtalan úgynevezett gyógyíthatatlan esetet is teljesen meggyógyított. Schiffmann dr.-nak teljes bizodalma van szeréhez és hogy másokat is annak előnyeiről a legbiztosabb és leg-hatásosabb módon meggyőzzön, nyilvánosságra hozza, hogy a Schiffmann-féle asztma porból tekintélyes próbacsomagot minden szenvedőnek ingyen juttat, ki neki címét levelező-lapon e hirdetés közzétételétől számított 5 napon belül megküldi. Ily kedvező alkalmat, hogy e hires és annyit ígérő szert díjtalan megszerezhesék, kell, hogy minden szenvedő késedelmezés nélkül megragadjon. Czim: Dr. Schiffmann R. magyar raktára, Budapest, Király-utca 12. A szer, már évek óta a legtöbb gyógyszerárban elárusítatik és sok szenvedőnek hozott enyhülést és gyógyulást.

### Kiadói üzenet.

Ismételten kérjük a tisztelt ev. közönséget, s különösen a mulatságok rendezőit, hogy azon közleményeket, melyek az általunk kiadott mindkét lapban közlendők, csak egyszer írják le s világosan jegyezzék, hogy az a „K. L.” s „K. N.” számára van, mert így, ha két példányban találjuk asztalunkon, még azzal is terhesebb, egyébként is terhes teendők, hogy előzetesen át kell olvasni és összehasonlítani a végett, hogy egyforma-e? Már pedig méltóztassanak elhinni, hogy az írományok és nyomtatványok ezen halmazában az egyszerű átolvasás is próbára teszi erőnket, az afféle összeolvasás pedig nagyon terhes, csaknem lehetetlen. A melyek csak az egyik lapba szánvák — a hirdetések is — szintén megjelölendők, így K. L. vagy K. N.

## IRODALOM.

**A század gyermekei.** Abonyi Árpádnak, a magyar elbeszélő irodalom mind jobban izmosodó, rokonszenves munkásának tizenöt elbeszélését jellemzően egyesíti a „Század gyermekei” gyűjtő cím. Csakugyan a század gyermekei az Abonyi novelláinak hősei, ám minden divatos szeccessió nélkül. Abonyi messze elkérüli a sikamlós helyzeteket, a frivol-ságot s fényesen igazolja, hogy lehet érdekes a novella úgy is, ha a komoly irodalmi hagyományok mesgyéjén tör és nem külföldieskedik. Jellemző erő, drámai meseszöveg, meleg, emberszerető hangulat az Abonyi írói tulajdonsága, s mindez új kötetéből bájosan, az olvasó gyönyörűségére tűnik fel újra. Egyike azoknak a könyveknek, melyekre ráillik a francia példaszó, hogy érdemes kétszer is elolvasni, egy ülőhelyben pedig le sem tudjuk tenni, míg végére nem jutottunk, annyira lekötő figyelmünket a szürke tömegből kikapott, jobbára apró emberek nagy tragédiája. Abonyi új kötetét a Franklin-Társulat megszokott jó izlésével adta ki. Ára 2 korona 50 fillér.

**Négy orosz költő.** Ezen a czimen jelent meg a Franklin-Társulat kiadásában egy tizenkét ives pompás kiállítású kötet, a melyben Szabó Endre Puskin, Lermontov, Nyekraszov és Tolsztoj kiváló orosz költők jobb költeményeit mutatja be a magyar olvasó közönségnek. Az orosz irodalom az utóbbi években világszerte terjed, termékeit a művelt nemzetek egymás után fordítgatják le a magok nyelvére s ez az irodalom mindenfelé erősen hódít; méltán nagy irodalmi nyereségnek tekinthetjük tehát ez az új könyvet, a mely Puskin Sándornak „Anyégim” című verses regénye után évek hosszú során át az első verses munka, a mely az orosz eredetiből van fordítva. E gyűjtemény megismertet bennünket az orosz költészetnek eredeti sajátosságával, megkapó han-

gulatával, merész szárnyalásával, különösen rokonszenves humorával. Az idei könyvpiacznak bizonyára ez a gyűjtemény az első nagy értékű terméke. Ára füzve 3 korona.

**A Dedek-féle Szentek élete** című diszműből megjelent a 3 ik füzet. Örömmel jelezhetjük, hogy a Pallas kiadó társulat sem fáradságot, sem költséget nem kimél, hogy e hézagpótló mű minél fényesebb kiállításban jelenjen meg. Már az első két füzet képei lekötötték a szemlélő figyelmét. A most megjelent füzet nagyban növeli a páratlan diszmunkához kötött várakozásokat. A füzet élén, mint önálló műlap, Velasquez-nek világhírű festménye: szent Antal látogatása szent Pálnál látható, kitűnően sikerült reprodukcióban. A szöveg-képek közül kiemelendők: a Correggio-féle sz. Hilár kép; a Saderer-féle sz. Pál; az Effigies Rom. Pontif.-ból vett sz. Marcell pápa; sz. Antalnak egy modern képe és az 1819-iki párisi Salonban nagy feltűnést keltett szent Péter római széke című festmény kitűnő másolata. A szöveg a január 12. és 18. közé eső szentek életét írja le. Csak ismételt és ismételt ajánlhatjuk e kiválóan irt, gyönyörűen illusztrált diszmunkát a magyar közönség szíves figyelmébe. Megrendelhető minden hazai könyvkereskedésben.

## Nyiltter.

(E rovat alattiakért nem vállal felelősséget a Szerk.)

### Selyem-mennyasszonyi-ruha 10 frt 50 krtól

tól feljebb — 14 méter! postabér és vámmentesen szállítva! Mintak postafordultával küldetnek; nemkülönben fekete, fehér és színes „Henneberg-selyem” 45 krtól 14 frt 65 krig méterenkint.

**Henneberg G., selyemgyáros**  
(es. és kir. udvari szállító) **Zürichben.**

631./1900. á. sz.

## Árverési hirdetés.

Alólirott kiküldött részéről ezennel közhírré tétetik, miszerint a néhai Csorba Mihály hagyatékánál érdekelve levő kiskoru Csorba Mihály tulajdonához tartozó s az Ágasegyháza pusztában Sándor Ferencz és Szappanos János urak birtokai mellett fekvő nyárfá erdőnek vágásra alkalmas **nyárfái** lábón **90 frt** kikiáltási ár mellett, továbbá a Kisfában levő **akácza** erdő vágásra alkalmas fái szintén lábón **1400 frt** kikiáltási ár mellett a 631./1900. sz. árvaszéki végzés értelmében nyilvános árverés útján örökáron eladandó lévén, árverési határidőül **1900. évi február 6-ik napjának d. e. 10 órája** az árvaszék jegyzői hivatalába kitűzetik, az árverési feltételek a jegyzői hivatalban a hivatatos órák alatt megtekinthetők.

Kecskeméten, 1900. január 27.-én.

**Barta Kálmán,**  
árvaszéki jegyző.

### 3-2 Kiadó lakás.

II. tized Losonczy utca 61. sz. a. egy 4 szobából, üveg folyosó és mellék helyiségekből álló **új úri lakás, 1. évi május 1-től haszonbérbe kiadó.** — Értekezni lehet ugyanott **Faragó Sándor** tulajdonossal.

Az izzási határban 95 magyar hold, egy tagban levő nemesi birtok megfelelő új épületekkel eladó. A birtok prima fekete föld s a rátáblázott 10,000 korona 4½ % bankkölesön átvehető. Vevő az év október 1-én birtokba léphet. Értekezhetni alólirott tulajdonossal Szolnokon.

3-1

Pásztor Ferencz.

A 13652. sz. alatt szabadalmazott **Somogyi Géza-féle**  
**állatok emésztését elősegítő por**

**mindenféle sertésbetegségek ellen**

**sikeres hatással bir.**

A 13652. sz. magy. kir. szabadalmi okiratnak  
kivonata.

Jelen találmány tárgya egy eljárás, áll a táppor előállítására, melyet állatok, különösen sertések úgy folyékony, mint szilárd táplálékába belekeverve, annak emészthetőségét megkönnyíti.

Mint a tapasztalatok bebizonyították, ezen tápporral ellátott táplálék az állat szervezetére igen jótékonyan hat, amennyiben annak ellenállóképeségét betegségek ellen már aránylag rövid használat után nagy mértékben növeli.

1

<sup>1</sup>/<sub>4</sub> kg. doboz 90 fillér, <sup>1</sup>/<sub>2</sub> kg. doboz 1 kor. 80 fillér.

5-4

Főraktár: **Gyenes S. és fiainál Kecskeméten.**

Egyéb különlegességek:

Író-  
és másoló tinták.

Vízmentes

**BÖRKENÖCS.**

„VANDOL”

szabd. talpvédő.

Ercztisztító pep. Arany-  
es ezüst tisztító szappan.

**Börlack**

Szabadalmazott kenőkefe  
„Nigrett” folyékony fény-  
mazzal fekete és színes  
cipőkhöz  
30 kr.



**A világon legjobb fénymaz!**

Aki a lábbelijét szép **fényessé** és  
**tartóssá** akarja tenni csak

**Fernolendt-fénymazat**  
vásároljon; a világos lábbelikhez pedig  
**Fernolendt féle természetibőr-crémet.**

3 Mindenütt kapható. 32-4  
Cs. kir. szabad.

A gyár alapított **Bécsen, 1832** évben.  
Gyáriraktár: **WIEN, I., Schulerstrasse 21.**

A sok értéktelen utánzások  
miatt kérem nevemre ügyelni. **St. Fernolendt.**



Csak akkor valódi, ha a háromszögű palack az itt levő szalaggal (vörös és fekete nyomás sárga papíron) van védve.

**Eddig fölülmulthatatlan!**  
Maager Vilmos-féle valódi, tisztított

**DORSCH - májölaj**  
törvényesen védett csomagolásban

**Maager Vilmostól, Bécsben.**

Az első orvosi tekintélyek által megvizsgáltott és könnyű emésztés-  
tőségénél fogva gyermekeknek is különösen ajánlatik és rendeltetik mind-  
ama eseteknél, melyeknél az orvos az egész testi szervezet, különösen a mell  
és tüdő erősségét, a test súlyának gyarapodását, a vesék javítását, valamint  
általában a tisztóságot elakarja érni. — Egy üveg ára 1 frt és kapható a  
gyári raktárban Bécsben, III/3. ker. Heumarkt 3., — valamint az osztr.-  
magyar monarchia legtöbb gyógyszerárában.

Kecskeméten: **Katona Zsigmond** gyógyszerész úrnál,  
**Nyirady László** és **Pataky György** urak kereskedésében.

Főraktár és fő-elárúsítás az osztrák-magyar monarchia részére:

**MAAGER VILMOS Bécs,** III./3. ker.,  
Heumarkt 3.

Utánzásokat a törvény üldözi.



3-3 Ország

## Zarándoklatok Rómába

az 1900. jubiláris évben.

Rendezik

a magas Clerus főnhatósága alatt a magy. kir. államvasutak városi menetjegyirodája és Propper N. János ker. akad. igazgató „Keleti Utazási Vállalata” (Budapest, IV. Mária-Valéria-utca Hungária szálló.)

Az első zarándokutazás indulása 1900. február hóban,

a melyre előjegyzések már most elfogadtatnak. Részletes felvilágosítással és tervvel a központi iroda szívesen szolgál.



## Eladó ház.

Az I. sz. tized Festő utca 247. sz. alatti ház — a mely áll 7 szoba és mellékhelyiségekből — szabadkézből eladó. — Értekezhetni lehet ugyanott Kercser Ádámmal.

3-3

## Eladó birtok.

Orgoványi határban Izsák (pest-megyei) községtől és vasuti állomástól félórányira, mintegy 105 katasztrális holdas első osztályu szántóföldből álló, cukorrépat termő birtok tanyaépülettel, akár egészben, akár parcellázva 5—10 holdas részletekben 63000 koronáért a lehető legkedvezőbb fizetési feltételek mellett eladó. Venni szándékozók forduljanak a tulajdonos Halasi Gazdasági Bank részvénytársasághoz, hol a közelebbi részletek megtudhatók.

2-2

## Pontos kiszolgálás.

## Üzletmegnyitási értesítés.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség becses tudomására adni, hogy Budapesten, VII. Király-utca 21. szám alatt

**húsfüstöldét, koseher vendéglővel  
bor- és sör-üzletet**

nyitottam és nállam minden időben friss, meleg ételek, villás-reggeli, ebéd és vacsora kapható.

Előfizetők házában és házon kívül legolesőbb árban elfogadtatnak.

Kiváló gondot fordítok arra, hogy csakis tisztán kezelt valódi kecskeméti borokat hozok forgalomba, úgyszintén igen kitűnő pálinka fajokat. Az Első Alföldi Cognac-gyár Részvénytársaság Kecskeméti gyártmányaiából.

A nagyérdemű közönség becses pártfogását kérve, maradok

kiváló tisztelettel

**Grünhút Izidor**

vendéglős,

**Walter Jakab veje.**

3-3

## Keckeméti borok és pálinkák.

## Eladó,

vagy haszonbérbe kiadó  
**ház.**

Néhai özv. **Tóth Istvánné** tulajdonát képező, Csongrádi nagy-útca 23 sz. alatti **háza**, (VI tized), mely áll 6 szobából, minden egyéb kényelmes hozzátartozó mellékhelyiségekkel, 2 nagy udvarral, szabadkézből **eladó**, esetleg **kiadó**. — Bővebb felvilágosítást Mészáros János építész úr ad.

Kecskemét, 1900. jan. hó.

10-10-4

Tisztelettel

**Tóth Béla.**



## DELFIN vízszűrő

kiváló szaktekintélyek által mint legjobbnak elismert vízszűrő készülék.

A Delfin vízszűrő minden vízvezeteki csap helyére felesavarható és annak ára egy tartalékkövel, felszerelve 17 frt 50 kr.

Kiváló különlegesség vidékre a



## „Palaczk” vízszűrő

főllmulhatlan, használata legegyszerűbb, eredménye meglepő.

Nélkülözhetlenné tesz vidéken minden más szűrőt, szűrőtlen vízzel telt vödörbe állítva néhány percz

alatt szolgáltat 1 liter kifogástalan **esiramentes, kristálytiszta vizet**, 1 darab ára 3 frt.

Képviselet minden nagyobb városban, vagy közvetlen is megrendelhető.

Nagyobb mennyiségű szűrt viz elnyerésére kútszűrőink szolgálnak. Ipari és mezőgazdasági célokra a szűrésigletnek és a helyi viszonyoknak megfelelőleg szerkesztetnek.

Arjegyzéket bizonyítványokkal ingyen és bérmentve küldünk.

## Magyar szűrő vállalat

Budapest, VII., Erzsébet-körút 27.

9-10-4

## NEM HULL A HAJ, NINCS TÖBBÉ KOPASZ EMBER!

Szenzációt kelt a gyógyfűkivonat, melyet évek hosszú során át tanulmányoztam, hogy mikép lehessen meggátolni a megkopaszodást.

Kapható gyógyszertárakban és mindennemű illat- és piperecikk-kereskedésben.

Főraktár: **TÖRÖK JÓZSEF** gyógyszertára, Király-utca 12. sz.

Erdélyi főraktár és vezérképviselet: **GÓTH GYULA**, illat- és piperecikk nagykereskedőnél, Gyulafehérvár-Fötér.

20-1

Vidéki megrendeléseket utánvétellel azonnal eszközöl:

Egyedüli készítő és széjjelküldési raktára.

**DOBÉ NÁNDOR**

úri, női és színházi fodrász,  
Budapest, Nefelejts-utca 27. sz.